

## TERMINI E CONDIZIONI GENERALI

1° gennaio 2024.

I presenti Termini e Condizioni generali (le “**Condizioni**”) si applicano in aggiunta e costituiscono parte integrante di qualsiasi accordo di qualsiasi tipo (il “**Contratto**”) concluso tra Fischer Connectors Srl, via Vittor Pisani 12, 20900 Monza (MB), Italia (la “**Società**”) e qualsiasi persona fisica o giuridica (l’“**Acquirente**”) che acquisti prodotti e/o servizi della Società (insieme, i “**Prodotti**”).

**Concludendo un rapporto contrattuale con la Società per la vendita e l’acquisto di Prodotti, l’Acquirente accetta espressamente di attenersi e di essere vincolato dalle presenti Condizioni. Qualora un Acquirente ritenga di non accettare le presenti Condizioni, dovrà astenersi dal concludere qualsiasi accordo con la Società in merito alla vendita e all’acquisto di Prodotti.**

\*\*\*

### 1. DEFINIZIONI

Per **Materiale/i Pubblicitario/i** si intendono tutti i documenti, le offerte, i materiali pubblicitari, gli opuscoli, i prospetti, i cataloghi e qualsiasi altra informazione e contenuto di qualsiasi tipo, in formato cartaceo, elettronica (compreso il sito web della Società [www.fischerconnectors.com](http://www.fischerconnectors.com)) o in qualsiasi altra forma di qualsiasi tipo, connessi o inerenti alla Società, le sue attività e/o i suoi Prodotti.

Per **Contratto** si intende l’accordo principale concluso tra le Parti in merito alla vendita e all’acquisto dei Prodotti, a cui le presenti Condizioni si applicano e ne costituiscono parte integrante.

Per **Società** si intende Fischer Connectors Srl, via Vittor Pisani 12, 20900 Monza (MB), Italia.

**Scadenza** ha il significato di cui all’articolo 6 delle presenti Condizioni.

**Elemento/i** ha il significato di cui all’articolo 11 delle presenti Condizioni.

Per **Evento di Forza Maggiore** si intende una circostanza al di fuori del ragionevole controllo della Società, compresi fenomeni naturali, provvedimenti governativi, atti di terrorismo, manifestazioni, incendi, esplosioni, inondazioni, epidemie, pandemie, misure di lockdown, quarantene, blocchi, scioperi o altre vertenze sindacali, ribassi del mercato, crolli delle azioni e dell’economia, attacchi ai sistemi informatici o alle infrastrutture al di fuori del controllo della Società, incidenti, guasti alle fabbriche, impedimenti o ritardi da parte dei trasportatori, impossibilità o ritardo nell’ottenere le forniture o le attrezzature adeguate e necessarie, sequestro, confisca o altre misure adottate da o su ordine di un’autorità apparentemente competente e ogni altro evento che non è prevedibile né attribuibile alla Società e che è oggettivamente di natura tale da ritardare la fornitura dei Prodotti.

Per **Diritti di Proprietà Intellettuale** si intendono tutti i diritti di proprietà intellettuale e di brevetto sotto qualsiasi giurisdizione, inclusi, a titolo esemplificativo e non esaustivo, (i) tutti i brevetti, le domande di brevetto, le divulgazioni di brevetti, le invenzioni e tutti i relativi miglioramenti, (ii) i marchi di fabbrica, i marchi di servizio, i nomi di dominio, i loghi, la veste commerciale, le denominazioni sociali, i nomi commerciali e altri segni di provenienza, nonché tutte le registrazioni, le domande e i rinnovi ad essi relativi (insieme all’avviamento ad essi associato), (iii) i diritti di design, i diritti d’autore e tutte le opere d’ingegno e i diritti connessi, se del caso i cosiddetti diritti "moral", e tutti i relativi registrazioni, domande e rinnovi, (iv) tutti i diritti sui software, (v) i nomi di dominio internet e gli URL, (vi) i segreti commerciali, il know-how, le tecnologie, i database, i processi, le tecniche, i protocolli, i metodi, le formule, gli algoritmi, i layout, i progetti, le specifiche, le informazioni aziendali e le informazioni riservate, e (vii) qualsiasi e tutti gli altri diritti di proprietà intellettuale di effetto o natura uguale o simile ai precedenti, in ogni caso registrati o non registrati e comprese le richieste di concessione di tali diritti e il diritto di richiedere tali diritti, che esistono o esisteranno ora o in futuro in qualsiasi parte del mondo.

Per **Conferma d’Ordine** si intende la conferma scritta (anche via e-mail) inviata dalla Società all’Acquirente in cui vengono specificate le condizioni definitive dell’operazione conclusa tra le Parti, ossia, tra l’altro, i Prodotti (tipo, quantità, ecc.) acquistati dalla Società da parte

dell'Acquirente, il Prezzo di Acquisto, la valuta, le condizioni di spedizione, le condizioni di pagamento e le presenti Condizioni.

Per **Parte/i** si intendono singolarmente la Società o l'Acquirente o, rispettivamente, congiuntamente la Società e l'Acquirente.

Per **Dati Personali** si intende qualsiasi informazione relativa a una persona identificata o identificabile. Ivi inclusi, in particolare, elementi identificativi quali nomi, cognomi, numeri di identificazione, dati di localizzazione e/o dati di pagamento.

Per **Prodotto/i** si intende qualsiasi prodotto e/o servizio consegnato o altrimenti fornito dalla Società all'Acquirente, come dettagliato nella Conferma d'Ordine.

Per **Prezzo/i di Acquisto** si intende il prezzo di acquisto che l'Acquirente deve pagare alla Società per i Prodotti ordinati, come dettagliato nella Conferma d'Ordine.

Per **Acquirente** si intende la persona fisica o giuridica che acquista i Prodotti dalla Società in conformità al Contratto ed alle presenti Condizioni.

Per **Ordine di Acquisto** si intende l'ordine scritto (anche via e-mail) inviato dall'Acquirente alla Società contenente il dettaglio dei Prodotti ordinati dall'Acquirente.

Per **Imposte** si intendono tutte le imposte (personali o di impresa) dirette o indirette, effettive o potenziali, le dogane, gli obblighi previdenziali o pensionistici, i dazi, gli oneri, i prelievi, le valutazioni, i contributi o affini sotto qualsiasi giurisdizione, compresi gli interessi, oneri, tasse, multe, costi, spese o penali ad essi collegati e indipendentemente dal fatto che siano dovuti a un'autorità governativa o ad un altro soggetto e, in ogni caso, responsabilità secondarie o solidali per le imposte; incluse, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, le imposte sul reddito (personale e di impresa), le imposte sul capitale, le imposte di bollo (se dovute), le ritenute d'acconto, le imposte sul valore aggiunto (IVA), le imposte relative ai beni immobili o ad altri beni, le imposte sui salari, i contributi ai piani pensionistici, i contributi per le assicurazioni contro la disoccupazione, gli infortuni, la malattia e assicurazioni simili.

Per **Condizioni** si intendono le presenti Condizioni Generali che regolano, insieme al Contratto stipulato tra l'Acquirente e la Società, il rapporto contrattuale tra le Parti.

**Periodo di Garanzia** ha il significato di cui all'articolo 11 delle presenti Condizioni.

## 2. ACCETTAZIONE

Inviando un Ordine di acquisto alla Società, l'Acquirente conferma espressamente di aver letto e compreso le presenti Condizioni e di accettarle incondizionatamente e irrevocabilmente, di attenersi e di essere vincolato alle stesse.

**Salvo diverso accordo scritto tra le Parti, le presenti Condizioni costituiscono gli unici termini e condizioni che regolano la vendita, l'acquisto e la fornitura dei Prodotti da parte della Società all'Acquirente. Le presenti Condizioni prevalgono su qualsiasi altro termine e condizione di qualsiasi tipo. In particolare, l'Acquirente rinuncia irrevocabilmente e incondizionatamente all'applicazione di propri termini e condizioni (se esistenti), anche se tali termini e condizioni sono stati sottoposti alla Società e/o se la Società è a conoscenza della loro esistenza.**

## 3. MATERIALE PUBBLICITARIO

Salvo diverso accordo scritto tra le Parti, il Materiale Pubblicitario fornito dalla Società all'Acquirente, in qualsiasi modo e con qualsiasi mezzo, direttamente o indirettamente, è fornito all'Acquirente solo a scopo informativo e non costituisce un'offerta, salvo diversa indicazione scritta.

In nessun caso la Società sarà responsabile (anche in caso di negligenza e/o errori) per il contenuto del Materiale Pubblicitario – in particolare, ma non solo, per i dati tecnici (quali documenti tecnici, specifiche, disegni, descrizioni, campioni, riproduzioni, presentazioni, funzionalità, ecc.) contenuti nel Materiale Pubblicitario – né per l'idea e/o la percezione dell'Acquirente basata su tale Materiale Pubblicitario e sul suo contenuto, a meno che i dati tecnici non siano espressamente garantiti per iscritto dalla Società nel Contratto.

Qualora il Materiale Pubblicitario contenga offerte (con prezzi, sconti, ecc.), queste devono intendersi come meri inviti all'Acquirente a fare un'offerta concreta alla Società, soggetta all'accettazione finale della Società stessa. In altre parole, la Società che fa un'offerta all'Acquirente contenuta nel Materiale Pubblicitario, offre unicamente all'Acquirente la possibilità di inviare alla Società un Ordine di Acquisto (sulla base dei termini e delle condizioni dettagliate nel

Materiale Pubblicitario), che sarà approvato in via definitiva nella Conferma d'Ordine. Finché la Società non invia la Conferma d'Ordine all'Acquirente, non sussiste alcun rapporto contrattuale tra le Parti. Il Materiale Pubblicitario indicherà il periodo di validità dell'offerta.

#### 4. PROCESSO D'ORDINE

Tutti gli Ordini di Acquisto ricevuti dalla Società da parte dell'Acquirente sono soggetti ad accettazione da parte della Società nella Conferma d'Ordine. La Società si riserva il diritto di rifiutare qualsiasi Ordine d'Acquisto a sua unica e totale discrezione, senza obbligo di spiegare il motivo del suo rifiuto.

Il rapporto contrattuale tra l'Acquirente e la Società si intenderà concluso solo con l'accettazione espressa da parte della Società dell'Ordine di Acquisto ricevuto dall'Acquirente mediante l'invio di una Conferma d'Ordine all'Acquirente.

L'Acquirente dovrà esaminare la Conferma d'Ordine al momento della sua ricezione e informare immediatamente, e comunque non oltre tre (3) giorni dal ricevimento della Conferma d'Ordine, la Società di eventuali errori o anomalie. In caso di mancata comunicazione da parte dell'Acquirente, la Società produrrà e/o consegnerà e/o fornirà i Prodotti in conformità alla Conferma dell'Ordine, che sarà considerata vincolante per l'Acquirente.

#### 5. PREZZO DI ACQUISTO

Salvo diverso accordo scritto tra le Parti, tutti i Prezzi di Acquisto sono espressi in € (Euro).

In generale, l'IVA italiana applicabile viene aggiunta al Prezzo di Acquisto fatturato all'Acquirente che ha sede/indirizzo registrato in Italia ai sensi della legge attuale sull'imposta sul valore aggiunto.)

Diversamente, se l'Acquirente ha sede/indirizzo registrato fuori dall'Italia, non è tenuto a pagare l'IVA italiana, se non diversamente indicato nella Conferma d'Ordine.

Salvo diverso accordo scritto tra le Parti, tutti i Prezzi di Acquisto sono espressi come:

Delivered Duty Paid (DDP, Incoterms 2020), comprensivi dei costi di imballaggio ed inclusivi di spese di consegna (che vengono addebitate dalla Società all'Acquirente). Se non

diversamente indicato nella Conferma d'Ordine, tutti gli oneri, le tasse e le spese aggiuntive e/o accessori quali, a titolo esemplificativo e non esaustivo, assicurazioni, spese di trasporto, tasse di esportazione (ad esclusione delle spese di consegna addebitate all'Acquirente in conformità alla Conferma d'Ordine), licenze di spedizione o di importazione, altre autorizzazioni e certificazioni, eventuali tasse e imposte, nonché qualsiasi altra spesa, costo, tassa e onere relativi alla spedizione, allo stoccaggio e alla consegna dei Prodotti saranno esclusivamente a carico della Società.

Per quanto possibile, la Conferma d'Ordine specificherà tutte le eventuali tasse, le spese, i costi, le imposte e gli oneri che si applicano in aggiunta al Prezzo d'Acquisto e che saranno a carico dell'Acquirente. Le tasse, i costi e gli oneri aggiuntivi che possono essere applicati all'Acquirente dipendono in particolare dal paese in cui questo ha la propria sede/indirizzo legale e dove vengono spediti i Prodotti. Anche se la Conferma d'Ordine non indica alcune delle tasse, spese, costi, commissioni e oneri che dovranno essere sostenuti dall'Acquirente ai sensi del presente articolo 5, tali tasse, spese, costi, commissioni e oneri saranno effettivamente sostenuti dall'Acquirente ai sensi del presente articolo 5.

Tutti i Prezzi di Acquisto saranno fissi, a meno che non si verifichi un Evento di Forza Maggiore che faccia aumentare tali Prezzi di Acquisto, incidendo in particolare sui costi di produzione, compresi i costi delle materie prime, dell'energia e della manodopera.

#### 6. CONDIZIONI DI PAGAMENTO

Tutte le fatture emesse dalla Società dovranno essere pagate dall'Acquirente entro trenta (30) giorni dalla data di emissione della fattura (la "Scadenza"), a meno che non sia stato espressamente concordato e indicato diversamente nella fattura e/o nella Conferma d'Ordine.

Tutti i pagamenti dall'Acquirente alla Società dovranno essere effettuati integralmente, senza alcuna possibilità di compensazione, detrazione o trattenuta per eventuali contropretese, imposte, tasse, spese, dazi o altri oneri. Eventuali oneri/commissioni/spese bancarie saranno esclusivamente a carico dell'Acquirente, esclusa ogni responsabilità della Società. La Società non assume alcuna responsabilità con riferimento al processo di pagamento, in particolare per quanto riguarda i pagamenti effettuati tramite soggetti terzi che agiscono come fornitori di pagamenti, banche o società di credito.

Se la fattura non viene saldata entro la Scadenza, e dopo un (1) sollecito inviato dalla Società all'Acquirente, la Società ha il diritto di richiedere all'Acquirente il pagamento del residuo del Prezzo d'Acquisto non pagato, oltre agli interessi maturati nella misura del 12% annuo (calcolati sul Prezzo d'Acquisto rimanente), a partire dal giorno successivo all'ultimo giorno della Scadenza. Gli interessi matureranno giornalmente.

L'Acquirente dovrà rimborsare alla Società tutti i costi, gli oneri, le commissioni e le spese sostenute per la riscossione di eventuali ritardi di pagamento, compresi, a titolo esemplificativo e non esaustivo, le spese legali, i costi interni e gli onorari dei professionisti legali. La Società potrà inoltre sospendere ulteriori consegne e/o forniture dei Prodotti in caso di ritardo nel pagamento da parte dell'Acquirente.

La Società si riserva il diritto, a sua esclusiva e totale discrezione, di richiedere all'Acquirente garanzie di pagamento. Se richieste, tali garanzie di pagamento verranno espressamente previste dalla Società nel proprio Materiale Pubblicitario e/o prima dell'invio della Conferma d'Ordine all'Acquirente.

#### **7. TRASFERIMENTO DELLA PROPRIETA', RISERVA DELLA PROPRIETA', DIRITTO AL PIGNORAMENTO DEI BENI**

La proprietà dei Prodotti consegnati all'Acquirente sarà definitivamente trasferita all'Acquirente al momento dell'integrale pagamento del Prezzo d'Acquisto. L'Acquirente dovrà collaborare (a proprie spese) in tutte le azioni da intraprendere per salvaguardare la proprietà della Società fino al completo pagamento del Prezzo d'Acquisto.

L'Acquirente accorda e autorizza la Società, a seconda dei casi e a sua esclusiva e totale discrezione, a iscrivere o registrare la riserva di proprietà in qualsiasi registro ai sensi di qualsiasi legge applicabile e ad adempiere a tutte le relative formalità a spese dell'Acquirente e sotto la sua responsabilità. Per tutta la durata di tale riserva di proprietà, l'Acquirente dovrà mantenere i Prodotti consegnati in buone condizioni e assicurarli adeguatamente a proprie spese.

Nonostante il trasferimento della proprietà dei Prodotti in conformità al presente articolo 7, i benefici e i rischi relativi ai Prodotti si trasferiscono all'Acquirente ai sensi dell'articolo 10 che segue. Pertanto, l'Acquirente dichiara di aver preso atto e di accettare espressamente che, anche se

non è formalmente proprietario dei Prodotti (fino al completo pagamento del Prezzo d'Acquisto), potrà comunque essere responsabile di eventuali danni, deterioramenti, perdite e qualsiasi altro problema che riguardi i Prodotti al verificarsi del trasferimento dei benefici e dei rischi ai sensi del successivo articolo 10, in particolare secondo quanto previsto dagli Incoterms applicabili e del momento in cui viene pagato il Prezzo d'Acquisto.

In caso di mancato pagamento integrale del Prezzo d'Acquisto entro la Scadenza, la Società ha il diritto, a sua esclusiva e totale discrezione, di (i) richiedere il pagamento del Prezzo d'Acquisto e di eventuali danni aggiuntivi subiti dalla Società, (ii) risolvere il Contratto e recedere dallo stesso, reimpossessarsi dei Prodotti consegnati all'Acquirente senza alcuna formalità preliminare e indipendentemente da qualsiasi procedimento legale e richiedere eventuali danni aggiuntivi subiti dalla Società. L'Acquirente si impegna a non opporsi all'applicazione di tale diritto della Società. Le spese sostenute per l'applicazione del presente articolo, nonché per la riparazione dell'eventuale deterioramento e/o usura dei Prodotti interessati, saranno interamente a carico dell'Acquirente, esclusa ogni responsabilità della Società.

#### **8. TERMINI DI CONSEGNA**

I termini di consegna dei Prodotti saranno indicati nella Conferma d'Ordine. Salvo diverso accordo scritto, tali termini di consegna sono puramente indicativi e la Società non è responsabile se non rispetta i termini indicati nella Conferma d'Ordine.

La Società sarà esonerata da qualsiasi impegno relativo ai termini di consegna indicati nella Conferma d'Ordine in caso di Evento di Forza Maggiore, nonché in caso di interruzioni all'interno della Società, quali, a titolo esemplificativo e non esaustivo, incidenti, controversie industriali, consegne ritardate o difettose di materie prime, o qualsiasi altra circostanza fuori dal controllo della Società. In tali casi, i termini di consegna – che restano indicativi – saranno proporzionalmente prorogati.

Eventuali ritardi nella consegna non conferiranno all'Acquirente alcun diritto al pagamento di penali e/o interessi di qualsiasi tipo e / o di danni diretti, indiretti, consequenziali e punitivi di qualsiasi tipo, né il diritto di risolvere o recedere dal Contratto con la Società. La Società informerà per iscritto l'Acquirente di eventuali ritardi nella consegna nel più breve tempo possibile.

## **9. CONSEGNA DEI PRODOTTI, ISPEZIONE E RIFIUTO DEI PRODOTTI DANNEGGIATI**

### **9.1 Consegna dei prodotti**

Salvo diverso accordo scritto tra le Parti, la consegna dei Prodotti all'Acquirente si intende completata dopo che i Prodotti sono stati messi a disposizione dell'Acquirente presso il suo lo stabilimento.

Pertanto, salvo diverso accordo scritto tra le Parti, la consegna viene effettuata a rischio e spese della Società.

Su richiesta scritta dell'Acquirente, la Società stipulerà un'assicurazione sul trasporto della spedizione, a spese esclusive dell'Acquirente. Ogni conseguente spesa sarà a carico dell'Acquirente, esclusa ogni responsabilità della Società.

Salvo istruzioni specifiche dell'Acquirente, la Società sceglierà il modo più appropriato per l'invio e l'itinerario dei Prodotti, che la Società non garantirà essere il metodo di consegna più veloce o meno costoso per tali Prodotti.

In ogni caso, la Società è libera, a sua unica e totale discrezione, di consegnare direttamente i Prodotti o di chiedere a una società affiliata o a un terzo di consegnare i Prodotti.

### **9.2 Ispezione e rifiuto dei prodotti fallati**

L'Acquirente è tenuto a controllare i Prodotti consegnati al momento della ricezione. Prima di firmare la bolla di consegna del vettore, l'Acquirente dovrà indicarvi eventuali Prodotti mancanti o danneggiati.

L'Acquirente dovrà notificare alla Società, per iscritto e allegando la bolla di consegna con il reclamo dettagliato, eventuali vizi, difetti e/o danni dei Prodotti senza ingiustificato ritardo, ma al più tardi entro otto (8) giorni dalla consegna dei Prodotti nel luogo di consegna. In assenza di una denuncia dei vizi e/o difetti da parte dell'Acquirente entro tale termine, la merce si riterrà accettata dall'Acquirente.

I vizi e/o difetti occulti devono essere denunciati dall'Acquirente con un reclamo scritto e dettagliato subito dopo la scoperta del/i vizio/i e/o difetto/i, ma entro e non oltre tre (3) giorni dalla scoperta e nei limiti del Periodo di Garanzia (cfr. articolo 11), in caso contrario la Società declinerà ogni garanzia o responsabilità. In caso di

denuncia di vizi e/o difetti occulti, l'Acquirente dovrà dimostrare il momento in cui li ha scoperti.

## **10. TRASFERIMENTO DI RISCHI E BENEFICI**

I benefici e i rischi saranno trasferiti all'Acquirente nel momento in cui la consegna dei Prodotti sarà perfezionata, ossia quando i Prodotti saranno stati consegnati e messi a disposizione dell'Acquirente ai sensi dell'articolo 9.1 di cui sopra (quindi a seconda degli Incoterms applicabili).

Se la consegna viene posticipata su richiesta dell'Acquirente o ritardata per qualsiasi ragione fuori dal controllo della Società, in particolare, ma non solo, in caso di Evento di Forza Maggiore, i benefici e i rischi relativi ai Prodotti che devono essere consegnati saranno trasferiti all'Acquirente al momento in cui la consegna era originariamente prevista. In tal caso, a partire da quel momento, i Prodotti saranno conservati per conto e a rischio e spese dell'Acquirente. Salvo diversa indicazione scritta da parte della Società, i Prodotti saranno fatturati all'Acquirente e all'Acquirente sarà inviata una fattura, da pagare secondo quanto previsto dal precedente articolo 6.

## **11. GARANZIA**

**Il Periodo di Garanzia per i Prodotti della Società è di dodici (12) mesi (il "Periodo di Garanzia"), a partire dal giorno della consegna dei Prodotti ai sensi dell'articolo 9.1 di cui sopra. Se la consegna viene posticipata su richiesta dell'Acquirente, o ritardata per qualsiasi ragione fuori dal controllo della Società, in particolare, ma non solo, in caso di Evento di Forza Maggiore, il Periodo di Garanzia sarà di dodici (12) mesi a partire dalla notifica all'Acquirente che i Prodotti sono pronti per la consegna.**

La garanzia non opera se l'Acquirente o un terzo esegue modifiche o riparazioni sui Prodotti senza il preventivo consenso scritto della Società, o se l'Acquirente non adotta immediatamente misure idonee a prevenire l'aggravamento del danno e a consentire alla Società di eliminare il/i difetto/i e/o il/i danno/i.

Entro il Periodo di Garanzia, su richiesta scritta dell'Acquirente e a condizione che i Prodotti si rivelino, e siano riconosciuti dalla Società, difettosi o inutilizzabili a causa di materiali non conformi o di difetti di fabbricazione, la Società si impegna, a sua sola ed esclusiva discrezione e nel più breve tempo possibile, a riparare o sostituire tutte le parti dei Prodotti che risultino difettose o inutilizzabili a causa di materiali non conformi o di difetti di fabbricazione.

La Società ha inoltre la possibilità, a sua unica e totale discrezione, di cambiare tutti i Prodotti che si rivelino, e siano riconosciuti dalla Società, difettosi o inutilizzabili a causa di materiali non conformi o di difetti di fabbricazione. Le parti e/o i Prodotti sostituiti, saranno nuovamente acquisiti e di proprietà della Società.

Le garanzie esplicite sono solo quelle espressamente specificate nella Conferma d'Ordine o che configurano specifiche espressamente garantite. Salvo diverso espresso accordo tra le Parti, la Società non garantisce lo scopo d'uso dei Prodotti come previsto dall'Acquirente. Nella misura massima consentita dalla legge applicabile, la Società declina ogni dichiarazione e garanzia, espressa, implicita o di legge, comprese le garanzie implicite di commerciabilità, idoneità per uno scopo particolare e non violazione, in relazione ai Prodotti e/o alle loro funzionalità. Inoltre, la Società non fornisce alcuna dichiarazione, garanzia o assicurazione in merito all'affidabilità, alla tempestività, alla qualità, all'idoneità o alla disponibilità dei Prodotti. La Società non garantisce la qualità, l'idoneità, la sicurezza o la capacità dei Prodotti.

La Società sarà responsabile solo per le spese derivanti dalla riparazione o dalla sostituzione di parti difettose nelle officine della Società. Se tali parti non possono essere sostituite o riparate nelle officine della Società per motivi che esulano dal controllo della stessa, le spese aggiuntive saranno a carico dell'Acquirente.

La garanzia non copre i danni ai Prodotti che non siano dovuti a materiali inferiori agli standard o a difetti di fabbricazione, come ad esempio, ma non solo, i danni dovuti a usura naturale, manutenzione insufficiente o inadeguata (compresa la mancata manutenzione dei Prodotti secondo le istruzioni della Società), influenze chimiche o elettrolitiche, cablaggi o installazioni difettosi, condizioni di stoccaggio improprie, operazioni difettose derivanti dalla mancata osservanza delle istruzioni della Società, o danni dovuti ad altre cause non attribuibili alla Società o al di fuori del suo controllo, in particolare, ma non solo, in caso di Eventi di Forza Maggiore.

La Società non sarà responsabile per i danni ai Prodotti derivanti da processi di assemblaggio, installazione o collaudo eseguiti dall'Acquirente o da terzi, o per i danni dovuti ad altre azioni o processi eseguiti sui Prodotti dall'Acquirente o da terzi che non rispettano le istruzioni della Società o che sono altrimenti al di fuori del controllo della Società, in particolare, ma non solo, in caso di Evento di Forza Maggiore.

La Società non sarà responsabile di alcun difetto o mancato funzionamento dei Prodotti in conformità alle specifiche, alle illustrazioni, alle descrizioni o ad altri particolari a causa della combinazione o dell'utilizzo dei Prodotti della Società con qualsiasi apparecchiatura o prodotto dell'Acquirente o di terzi incompatibile con essi.

La garanzia non opera per i danni ai Prodotti causati dall'Acquirente e/o da terzi a causa di un uso improprio dei Prodotti o per un utilizzo contrario a quello cui sono destinati i Prodotti.

La Società non sarà responsabile per difetti, guasti, inidoneità a uno scopo particolare o mancanza di qualità dei connettori personalizzati o delle soluzioni di assemblaggio dei cavi nella misura in cui ciò sia riconducibile alle istruzioni, alle specifiche o ad altre indicazioni dell'Acquirente.

Se l'Acquirente fornisce alla Società elementi e/o informazioni creati, sviluppati, migliorati o prodotti dall'Acquirente o da terzi (gli "Elementi") per la fornitura da parte della Società all'Acquirente di Prodotti personalizzati (in particolare, ma non solo, connettori personalizzati o soluzioni di assemblaggio di cavi), tali Elementi saranno consegnati gratuitamente presso lo stabilimento della Società a totale rischio dell'Acquirente. In nessun caso e in nessuna circostanza la Società sarà responsabile se tali Elementi non saranno consegnati in tempo, in quantità sufficiente o in condizioni accettabili. In nessun caso la Società sarà responsabile delle prestazioni tecnofunzionali, delle carenze qualitative o di qualsiasi altro difetto di tali Elementi e, di conseguenza, dei Prodotti fabbricati con tali Elementi. La Società si riserva il diritto di rifiutare l'uso di tali Elementi se non soddisfano i requisiti e gli standard di qualità della Società. In tal caso, l'Acquirente dovrà risarcire la Società per qualsiasi costo aggiuntivo da essa sostenuto e/o per qualsiasi danno causato alla Società a causa di tali Elementi.

L'Acquirente sarà responsabile della violazione di qualsiasi Diritto di Proprietà Intellettuale o di qualsiasi altro titolo e diritto di terzi relativo a tali Elementi forniti dall'Acquirente alla Società. L'Acquirente dovrà risarcire integralmente la Società per qualsiasi danno (comprese le spese legali, le spese interne e le spese di spedizione), derivante da qualsiasi rivendicazione da parte di terzi in relazione agli Elementi (e/o ai relativi Diritti di Proprietà Intellettuale) forniti dall'Acquirente alla Società.

L'Acquirente riconosce e concorda che i rimedi indicati nelle presenti Condizioni sono gli unici rimedi dell'Acquirente. Salvo diverso accordo scritto tra le Parti, l'Acquirente non potrà, in particolare, avanzare alcuna richiesta di riduzione del Prezzo di Acquisto, di risoluzione o recesso dal Contratto con la Società, e/o di risarcimento di danni diretti, indiretti, consequenziali o punitivi.

## **12. LIMITAZIONE DI RESPONSABILITA'**

Nei limiti consentiti dalla legge applicabile, la responsabilità della Società nei confronti dell'Acquirente sarà limitata ai soli casi di dolo o colpa grave.

Nei limiti consentiti dalla legge applicabile, la responsabilità della Società sarà limitata al Prezzo di Acquisto del Prodotto ordinato dall'Acquirente in relazione al quale sarà eventualmente derivata tale responsabilità.

In nessun caso la Società sarà responsabile per perdite o danni, diretti o indiretti, di qualsiasi tipo, inclusi, a titolo esemplificativo, la perdita di profitti, di produzione, di benefici, di ordini o l'aumento dei costi operativi, anche se tali danni o perdite erano prevedibili o contemplati dalle Parti.

La Società non sarà responsabile per il mancato adempimento dei propri obblighi ai sensi del presente documento o del Contratto stipulato con l'Acquirente a causa di circostanze al di fuori del suo ragionevole controllo, inclusi, a titolo esemplificativo, un Evento di Forza Maggiore, impedimenti derivanti da requisiti commerciali e doganali locali o internazionali o da embarghi o altre sanzioni (ad esempio, le disposizioni sul controllo delle esportazioni).

## **13. RISERVA TECNICA**

Salvo diverso accordo scritto tra le Parti, i Prodotti saranno conformi esclusivamente alle norme, leggi, regolamenti e standard in vigore in Svizzera. In nessun caso la Società sarà responsabile per la violazione di norme, regolamenti, leggi o standard applicabili in un'altra giurisdizione, in particolare nel paese di domicilio dell'Acquirente, dei clienti dell'Acquirente e/o nel paese di consegna dei Prodotti.

Salvo diverso accordo scritto tra le Parti, la Società sarà libera di apportare qualsiasi modifica, in qualsiasi momento e a sua unica e totale discrezione, a tutti i suoi Prodotti, processi e metodi di produzione, test, processi di controllo e garanzia della qualità, sistema e stato di avanzamento,

procedure, input, politica, materiali, innovazioni, tecnologie, sviluppi, tecniche (protette o meno da Diritti di Proprietà Intellettuale), specifiche, imballaggio, etichettatura, software, condizioni ambientali, attrezzature, sito di produzione, senza obbligo di informare, notificare o ottenere l'approvazione dell'Acquirente.

La Società sarà inoltre libera di cambiare i propri subappaltatori, terzi fornitori di beni e/o di servizi, se del caso, senza obbligo di informare, notificare o ottenere l'approvazione dell'Acquirente.

In nessun caso e in nessuna circostanza la Società dovrà rispettare né sarà responsabile per qualsiasi violazione di leggi, norme o regolamenti applicabili all'Acquirente che utilizzi i Prodotti forniti dalla Società per i propri prodotti, servizi e/o per qualsiasi altro scopo.

Salvo diverso accordo scritto tra le Parti, la Società avrà il diritto di modificare unilateralmente le specifiche tecniche dei Prodotti indicate nella Conferma d'Ordine, a condizione che tali modifiche non comportino un aumento del Prezzo di Acquisto indicato nella Conferma d'Ordine e che il design, l'idoneità, la funzionalità e le prestazioni di tali Prodotti siano almeno equivalenti a quelle dei Prodotti inizialmente ordinati.

## **14. DIRITTI DELLA PROPRIETA' INTELLETTUALE**

Le Parti convengono che i Diritti di Proprietà Intellettuale relativi alla Società, ai suoi Prodotti, al suo Materiale Pubblicitario, al suo sito web e/o a qualsiasi sua attività sono e rimarranno di esclusiva proprietà della Società.

Tutti i dati tecnici, le informazioni e gli altri elementi protetti o meno da Diritti di Proprietà Intellettuale comunicati all'Acquirente rimarranno proprietà esclusiva della Società, o di altra società affiliata appartenente alla Società e/o al suo gruppo, a seconda dei casi.

In nessun caso l'Acquirente avrà il diritto di riprodurre, copiare, utilizzare, commercializzare, migliorare o comunicare a terzi i Prodotti, i dati tecnici, le informazioni e gli altri elementi protetti o meno da Diritti di Proprietà Intellettuale ricevuti dalla Società in qualsiasi modo, senza il previo consenso e autorizzazione scritta della Società.

Il presente articolo 14 continuerà ad essere efficace anche a seguito della cessazione degli effetti delle presenti Condizioni e/o del Contratto per un periodo di tempo indefinito.

## 15. RISERVATEZZA

L'Acquirente si impegna a mantenere la riservatezza di tutte le informazioni proprietarie e confidenziali, indirettamente o direttamente, divulgate o comunicate all'Acquirente, incluse, a titolo esemplificativo e non esaustivo, tutte le informazioni sulla Società, i piani relativi alle attività della Società e le idee in essi contenute, i marchi (registrati o meno), i nomi di dominio, i progetti, i disegni, i supporti, i loghi, le invenzioni (protette o meno da brevetto), le tecnologie, le opere (protette o meno da copyright), i grafici, le statistiche, le analisi, i modelli, i documenti, le fotografie, i video, le sceneggiature, i software, i processi e qualsiasi informazione relativa al know-how, i piani, i rapporti di due diligence, i dati operativi, le strategie, i piani strategici, i piani finanziari, le analisi finanziarie, le previsioni, i budget, elenchi soci, i registri delle azioni, i bilanci (ad es., in particolare, conto economico e stato patrimoniale), i dati e i risultati di ricerca, le specifiche, le strategie proposte nel piano di attività, il modello di business, il business plan, le collaborazioni e i candidati, gli elenchi di clienti, gli elenchi di candidati, gli elenchi di partner, gli elenchi di agenti, gli elenchi di co-appaltatori, gli accordi conclusi con terzi, i nomi di persone che lavorano per e/o con la Società, i nomi di potenziali collaboratori e/o qualsiasi altra informazione relativa, direttamente o indirettamente, alla Società (e alle sue affiliate) e alle sue attività, protetta o meno da Diritti di Proprietà Intellettuale, registrati o meno, o da qualsiasi altro diritto (le "Informazioni riservate").

Di conseguenza, l'Acquirente si impegna a mettere in atto tutte le misure ragionevoli per salvaguardare queste informazioni, per prevenire qualsiasi accesso o utilizzo non autorizzato e per segnalare alla Società qualsiasi sospetta violazione della riservatezza.

Il presente articolo 15 definisce gli obblighi generali dell'Acquirente in merito alle Informazioni Riservate della Società. Oltre alle presenti Condizioni, la Società e l'Acquirente possono sottoscrivere ulteriori accordi e impegni relativi alle Informazioni Riservate della Società, come ad esempio un accordo di non divulgazione (NDA). In ogni caso, il presente articolo 15 non sostituisce né sostituisce tali accordi e impegni (se esistenti).

## 16. DATI PERSONALI

Nel fornire i Prodotti, la Società può raccogliere e trattare una certa quantità di Dati Personali che riguardano in particolare, ma non solo, l'Acquirente, i suoi dipendenti, i componenti del suo consiglio di amministrazione, i suoi appaltatori indipendenti, i suoi agenti, i suoi partner, i suoi clienti e altri terzi.

La Società utilizza i Dati Personali principalmente per dare esecuzione al Contratto, fornire i Prodotti e garantire la soddisfazione dell'Acquirente (in particolare con l'invio di un "sondaggio sulla soddisfazione del cliente"). L'Acquirente riconosce che la Società ha quindi un interesse legittimo a raccogliere e trattare i Dati Personali, tra cui quelli comunicati alla Società, nonché quelli indicati nell'Ordine di Acquisto e nella Conferma d'ordine.

La Società si impegna a trattare i Dati Personali in conformità con tutte le leggi e i regolamenti sulla protezione dei dati, applicabili al trattamento dei Dati Personali e secondo i più elevati standard di sicurezza applicabili in Svizzera e all'estero. La Società ha adottato e manterrà adeguate misure di sicurezza tecniche e organizzative per il trattamento dei Dati personali, considerando la natura, l'ambito e gli scopi del trattamento dei Dati Personali al fine di proteggerli.

## 17. INDENNIZZO

L'Acquirente si impegna espressamente a difendere, manlevare e tenere indenne la Società e le sue affiliate, e i rispettivi azionisti, funzionari, direttori, dipendenti, agenti (ciascuno, "Parte indennizzata") da e contro qualsiasi perdita, reclamo, azione legale, costo, danno, sanzione, ammenda e spesa, incluse, a titolo esemplificativo e non esaustivo, le spese legali, le spese interne, gli onorari e le spese di avvocati e periti, eventualmente sostenuti da una Parte indennizzata derivanti da o connessi a qualsiasi violazione da parte dell'Acquirente delle presenti Condizioni, del Contratto, nonché di qualsiasi legge, norma o regolamento.

In caso di violazione del presente articolo 17, la Società avrà diritto di chiedere la pronuncia di un provvedimento diretto a impedire la violazione delle presenti Condizioni, del Contratto e/o di qualsiasi legge, norma o regolamento, oltre ad azionare tutti gli altri rimedi legali disponibili. I diritti della Società ai sensi del presente articolo 17 sono cumulativi e l'esercizio di un diritto da parte della Società



non vale come rinuncia al diritto di far valere qualsiasi altro rimedio legale.

Il presente articolo 17 continuerà ad essere efficace anche a seguito della cessazione degli effetti delle presenti Condizioni e/o del Contratto per un periodo di tempo indefinito.

## **18. NON DISCRIMINAZIONE**

Per tutta la durata del Contratto e per un periodo di tempo indefinito dopo la sua cessazione, ciascuna Parte si impegna a non fare commenti denigratori, o commenti che potrebbero ragionevolmente essere interpretati come denigratori, nei confronti dell'altra Parte (compresi i suoi direttori, funzionari, rappresentanti, agenti, appaltatori, dipendenti, azionisti o affiliati), delle sue attività, dei suoi affari o di qualsiasi prodotto o servizio (compresi i Prodotti) offerto da ciascuna delle Parti.

Il presente articolo 18 continuerà ad essere efficace anche a seguito della cessazione degli effetti delle presenti Condizioni e/o del Contratto per un periodo di tempo indefinito.

## **19. CONTRAENTE INDIPENDENTE**

Ciascuna Parte è un contraente indipendente e nessuna disposizione del presente Contratto renderà una delle Parti dipendente dall'altra.

Il presente Contratto non genera alcuna impresa comune o società semplice (*société simple*, in particolare ai sensi degli articoli 530 e seguenti del Codice delle obbligazioni [CO; RS 220]) tra le Parti.

## **20. IMPOSTE**

Salvo diverso accordo scritto tra le Parti, ciascuna Parte è responsabile della dichiarazione e del pagamento delle imposte dalla stessa dovute sulla base di e/o derivanti dall'esecuzione del Contratto e delle presenti Condizioni.

## **21. TERMINE**

Le presenti Condizioni saranno pienamente efficaci per tutta la durata del Contratto fintanto che rimarrà in vigore.

## **22. VARIE**

### **22.1 Separazione di clausole**

Qualora una o più disposizioni delle presenti Condizioni siano ritenute inapplicabili, nulle o inefficaci per qualsiasi motivo, esse non pregiudicheranno la validità delle altre disposizioni delle presenti Condizioni che continueranno ad essere vincolanti per le Parti.

### **22.2 Divieto di rinuncia**

La mancata applicazione da parte di una delle Parti di una qualsiasi delle disposizioni previste dalle presenti Condizioni o di un qualsiasi diritto ad esse relativo non potrà in alcun modo essere considerata come una rinuncia a tali disposizioni o diritti, né potrà in alcun modo influire sulla validità delle presenti Condizioni.

La rinuncia da parte di una delle Parti rilevare una qualsiasi violazione delle presenti Condizioni non potrà essere interpretata come una rinuncia a far valere una qualsiasi altra violazione precedente o successiva.

### **22.3 Conservazione**

Le disposizioni delle presenti Condizioni che sono espresse in modo tale da sopravvivere alla cessazione degli effetti delle Condizioni o del Contratto o che, in base alla loro natura o al loro contesto, sono contemplate per conservare il loro effetto anche dopo la cessazione, rimarranno pienamente valide ed efficaci nonostante tale cessazione.

## **23. LEGGE APPLICABILE E GIURISDIZIONE**

Qualsiasi contenzioso o controversia derivante o connessa alle presenti Condizioni o a qualsiasi Contratto tra la Società e l'Acquirente, ivi incluse quelle relative alla validità, alla violazione o alla cessazione dello stesso, sarà disciplinata e interpretata in conformità alla legge svizzera, senza riferimento alle sue disposizioni in materia di conflitto di leggi, nonché e nella misura consentita dalla legge applicabile, con esclusione di qualsiasi trattato internazionale.

Qualsiasi contenzioso o controversia derivante o connessa alle presenti Condizioni o a qualsiasi Contratto tra la Società e l'Acquirente, ivi incluse quelle relative alla validità, alla violazione o alla risoluzione dello stesso, sarà sottoposta alla esclusiva giurisdizione dei tribunali competenti di

Losanna, Svizzera, con riserva del diritto di appello alla Corte Suprema svizzera (Tribunal fédéral).